

[Texte]

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: I recognize Mr. Whicher.

Mr. Whicher: Mr. Chairman, I wish to say that I agree with what you said about the very thoughtful words that the Minister spoke this morning. I preface my remarks in that way because he knows, the members of my party know and now I hope to let everybody in this Committee know that I absolutely disagree 100 per cent with what the Minister has not only said here this morning but what he has said in his public utterances about the cutting of this support price by \$10 million.

It is incomprehensible to me that the lowest part of our economy, namely, the agriculture industry—and this morning in this particular Committee we are discussing the dairy branch—should be expected to take this cut-back when everything they have done over the past few years, and particularly this past year, rather than being an inflationary spiral has been of a deflationary nature because of the fact that their costs have gone up and they have had to cut back on their expenditures.

Mr. Chairman, the Minister has asked the Committee to bring forth an alternative recommendation to cutting back this \$10 million for the good of this industry. I want to turn this question back to the Minister. He is surrounded by advisers who are very capable and who have been in his office for many, many years and who are, and should be, well paid for looking after the agricultural industry in Canada. I want to ask him this question. Rather than asking the Committee, what alternative does the Department of Agriculture have for the dairy industry of Canada aside from cutting off this \$10 million?

Mr. Olson: Mr. Chairman, I can appreciate the comments that have been made but I do not think the alternative was for the Committee to consider the level of the over-all subsidy support. That is not what is contained in the motion at all. What I suggested in the motion and, indeed, in the comments that I made was that there are many different ways in which the subsidy program can be administered—and this is the alternative I am speaking of—in such a way as to increase the net returns to the producers. Primarily this would include changes and alternative ways of changing the administration of the subsidy program so that get production back into balance with Canadian consumption. This can

[Interprétation]

Des voix: D'accord.

Le président: Je cède la parole à M. Whicher.

M. Whicher: Monsieur le président, je partage votre avis au sujet de la déclaration du ministre ce matin. Je me permets cette observation monsieur le ministre car il sait, comme les membres de mon parti d'ailleurs, j'espère que tout le monde le saura, que je ne partage pas du tout la déclaration que le ministre a faite ce matin et à d'autres reprises à l'effet qu'il y aurait une réduction de 10 millions de dollars du prix de soutien.

A mon avis, il est incompréhensible que le secteur le plus faible de notre économie, l'industrie agricole et entre autres la production laitière que nous étudions en ce moment, subisse une telle réduction, alors que tout ce qui a été accompli au cours des dernières années, et surtout au cours de l'an dernier, au lieu de former une spirale inflationniste, a été déflationniste, parce que le prix a accusé une hausse et que les producteurs ont dû réduire leurs dépenses.

Monsieur le président, monsieur le ministre a demandé aux membres du Comité de présenter pour le bien de cette industrie une recommandation autre que la réduction de cette subvention de 10 millions de dollars. J'aimerais renvoyer cette question au ministre. Il est entouré de conseillers très compétents, qui l'assistent depuis des années et qui sont et doivent être bien payés pour surveiller l'industrie agricole au Canada. Au lieu de poser la question aux membres du Comité, je me demande quelle solution de rechange le ministère de l'Agriculture offre-t-il à l'industrie laitière du Canada pour corriger cette réduction de 10 millions de dollars?

M. Olson: Monsieur le président, j'accepte ces commentaires, mais je ne pense pas que le Comité doive considérer le niveau de la subvention globale de soutien. Tel n'est pas le sens de la proposition. Dans la proposition que j'ai formulée et les commentaires que j'ai faits, j'ai souligné qu'il y avait bien des façons d'administrer un programme de subventions et c'est cette solution que je propose pour augmenter le revenu net des producteurs. Cela comprendrait en premier lieu des changements et d'autres moyens visant à transformer l'application des programmes de subventions en vue d'équilibrer de nouveau la production et la consommation au Canada. Cela peut se faire de plusieurs manières pour